

TESLA



DRH300BPA

Інструкція з експлуатації

UA

ENG

ПРОФЕСІЙНИЙ ФЕН ДЛЯ ВОЛОССЯ

Лише для побутового використання
Уважно прочитайте це керівництво перед використанням

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНСТРУКЦІЮ

Цей фен оснащений захисними пристроями. Однак уважно ознайомтеся з інформацією щодо безпеки та використовуйте фен лише так, як описано в цих інструкціях, щоб уникнути випадкових травм чи пошкоджень. Зберігайте ці інструкції для подальшого використання. Якщо ви передаєте фен іншій особі, обов'язково передайте й ці інструкції.

Цей посібник допоможе вам ознайомитися з феном і спростить його використання.

ПРИЗНАЧЕННЯ

- Цей іонний фен дозволений лише для особистого використання і не призначений для комерційних цілей.
- Прилад призначений тільки для сушіння та укладки натурального волосся. Його не можна використовувати для штучного волосся.
- Гарантія стає недійсною, якщо прилад використовується з іншою метою.
- Прилад призначений виключно для побутового та внутрішнього використання

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Після використання зберігайте фен у безпечному місці, недоступному для дітей.

Увага при розпакуванні приладу:

НЕБЕЗПЕКА для дітей

Існує загроза життю через можливість удушення!

- Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

Щоб запобігти небезпечному ураженню електричним струмом:

-  Не використовуйте прилад поблизу наповнених ванн, умивальників чи інших ємностей із рідиною.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду чи інші рідини
- Не використовуйте фен під час купання.
- Вода та інші рідини становлять небезпеку. Якщо прилад упав у воду, негайно вийміть вилку з розетки.
- Не занурюйте руки у воду!
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду, коли він увімкнений.
- Цей прилад можна використовувати дітям від 8 років і старше, а також особам зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями лише під наглядом або за умови отримання інструкцій щодо безпечного використання приладу та усвідомлення можливих ризиків. Діти не повинні гратися з приладом.

Чищення та обслуговування приладу дітьми без нагляду не дозволяється.

Виймайте вилку з розетки:

- у випадку несправності,
- перед очищенням приладу,
- якщо не плануєте користуватися тривалий час,
- після кожного використання.
- Для додаткового захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання не більше 30 мА у вашу електромережу. Порадьтеся з електриком.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або без відповідного досвіду й знань, якщо тільки вони не перебувають під наглядом чи не отримали інструктаж від особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гратися з приладом.
- Монтаж має виконувати лише кваліфікований електрик.
- Слідкуйте, щоб кабель не затискався дверцятами шаф чи не торкався гарячих поверхонь. Інакше ізоляція кабелю може бути пошкоджена.

Щоб уникнути травм, слід врахувати таке:

- Ніколи не закривайте вентилятор або повітряний вхід ❶. Переконайтеся, що повітряний вхід залишається вільним від пуху та волосся. **Небезпека займання!**
- Тримайте ланцюжки та прикраси подалі від повітряного входу, щоб вони не затягувалися в прилад.
- Кабель не повинен бути перекручений, натягнутий, перегнутий чи намотаний навколо фена. Якщо кабель перекрутився – розпряміть його перед використанням.
- Регулярно перевіряйте прилад і, насамперед, кабель на наявність пошкоджень або тріщин в ізоляції.
- Використовуйте фен лише тоді, коли сам прилад, кабель і вилка не мають жодних пошкоджень. Ніколи не користуйтеся несправним приладом.
- Ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати несправний прилад.
- Якщо прилад або кабель живлення пошкоджено чи несправне – його має замінити наш сервісний центр або уповноважений спеціаліст, щоб уникнути небезпеки.

БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ!

- **Небезпека опіків!** Повітряний вихід та насадки можуть сильно нагріватися. Не торкайтеся їх під час роботи. Дайте концентратору повітря або дифузору охолонути перед заміною.
- **Небезпека займання** через високі температури. Не використовуйте фен для штучного волосся.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, сервісний центр або інші кваліфіковані особи, щоб уникнути небезпеки

Щоб забезпечити безперебійну роботу, слід врахувати таке:

- Використовуйте прилад лише згідно з інформацією на заводській табличці.
- Не піддавайте фен впливу температур нижче -10°C та вище $+40^{\circ}\text{C}$.
- Ретельно очищуйте прилад після кожного використання.
- **Цей пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без достатнього досвіду й знань, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або не отримали від неї інструкції щодо правильного користування приладом**

Налаштування швидкості ❸

0 = OFF

1 = normal

2 = fast

Налаштування нагріву ❷

1 = cool

2 = warm

3 = hot

Кнопка подачі холодного повітря ❶

IN = cool

OUT = hot

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Ризик ураження електричним струмом!

Ніколи не торкайтеся фена мокрими руками під час підключення його до електромережі або під час роботи від мережі!

Захист від перегріву!

Якщо прилад перегріється (наприклад, через блокування повітряозабірників), він автоматично вимкнеться. Повністю вимкніть фен і дайте йому охолонути приблизно 6-15 хвилин. Після охолодження прилад можна знову використовувати

Перед першим використанням дайте приладу попрацювати приблизно 3-5 хвилин. У цей час може виникнути легкий запах, що пов'язано з виробничим процесом. Це нешкідливо і трапляється лише під час першого використання.

ФУНКЦІЯ ХОЛОДНОГО ПОВІТРЯ (COOL SHOT) Використовуйте цю функцію, щоб зробити волосся більш гнучким і надати йому бажаної форми. Вона допомагає закріпити укладку та зберегти надану форму.

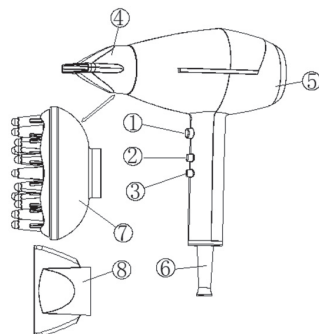
З НАСАДКОЮ-КОНЦЕНТРАТОРОМ: Насадка легко приєднується до корпусу фена й дозволяє направляти повітряний потік на невелику ділянку волосся під час укладки за допомогою круглої щітки чи гребінця. Також ви можете надати об'єму та густоти тонкому волоссю, направляючи потік повітря проти природного росту волосся.

- Після миття добре висушіть волосся рушником для рук чи ванни.
- Встановіть перемикач живлення ③ у положення «0» і перемикач ② спочатку на найнижчий рівень.
- Розмотайте кабель і вставте вилку у зручну розетку 220V~.
- Встановіть перемикач живлення ③ у положення «1» (нормальна швидкість) або «2» (швидкий режим)
- Встановіть перемикач ② у положення 1 (холодне повітря), 2 (середня температура) або 3 (гаряче повітря), залежно від вологості та густоти волосся.

Порада: Рівень 1 – для тонкого або короткого волосся;

Рівень 2 – для довшого чи густішого волосся, а також для укладки феном, щоб отримати кращий і більш тривалий результат.

- Прикріпіть насадку-концентратор (④ або ⑧) для формування хвиль чи завивки волосся.
- Прикріпіть дифузор ⑦ для дбайливого сушіння та додавання більшого об'єму завдяки розсіяному повітряному потоку.
- Нарешті натисніть перемикач ① для подачі холодного повітря, щоб обережно охолодити волосся й закріпити укладку.
- Перемикач живлення ③ знову переведіть у положення «0»
- Вийміть вилку з розетки.
- Дайте приладу охолонути протягом 10-15 хвилин



ОЧИЩЕННЯ, ДОГЛЯД, ЗБЕРІГАННЯ

Небезпека смерті через ураження електричним струмом!

Перед чищенням приладу обов'язково вийміть вилку з розетки.



НЕБЕЗПЕЧНО!

- Ніколи не занурюйте прилад у воду чи будь-яку іншу рідину для очищення
- Цей фен не потребує технічного обслуговування.
- Змащення рухомих частин не потрібне

- Будь ласка, підтримуйте прилад у чистоті для належної роботи.
- Очищуйте корпус м'якою злегка зволоженою тканиною. Не використовуйте агресивні мийні засоби, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.
- Регулярно знімайте фільтр для волосся ⑤ для очищення. Видаляйте бруд легким постукуванням або щіточкою; після цього правильно встановіть чистий фільтр назад у фен.

ЗБЕРІГАННЯ

- У недоступному для дітей місці.
- У безпечному та сухому місці.
- Використовуючи петлю для підвішування ⑥ на шнурі або зберігаючи прилад в іншому зручному місці.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 220V-240V~

Частота: 50/60 Гц

Потужність: 2300 Вт

Клас захисту: II

Умови експлуатації: тільки для використання в приміщенні

Допустима температура навколишнього середовища: від -10°C до +40°C

Правильна утилізація цього продукту



Цей знак означає, що даний виріб не можна викидати разом із побутовими відходами на території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді для довкілля чи здоров'я людини через неконтрольоване викидання, слід переробити його належним чином, сприяючи сталому повторному використанню матеріальних ресурсів.

Для повернення використаного пристрою скористайтесь системами збору та прийому відходів або зверніться до продавця, у якого ви придбали цей продукт. Він може прийняти його для екологічно безпечної переробки.

МОДЕЛЬ	
ДАТА ПРОДАЖУ	
МАГАЗИН І НОМЕР РАХУНКУ	
ПІДПИС І ПЕЧАТКА	

Без пред'явлення цього талону, за його невірною заповнення чи відсутності печатки торговельної організації претензії до якості не приймаються та ремонт не здійснюється.

Гарантійні зобов'язання

Гарантійні зобов'язання щодо придбаного Вами приладу - це безкоштовне усунення несправності приладу уповноваженими сервісними центрами впродовж гарантійного строку, який діє протягом 12 місяців.

Так як вага придбаного Вами приладу перевищує 5 кг; згідно до вимог Закону України «Про захист прав споживачів», щодо гарантійного обслуговування просимо Вас звертатися за телефоном гарячої лінії 0 800 212 058. Ваш запит буде розподілений у відповідний авторизований центр обслуговування. Перелік центрів обслуговування розміщений на офіційному сайті імпортера бренду Tesla - <https://dclink.ua/>

Гарантійні зобов'язання поширюються тільки на прилади, що використовуються за призначенням виключно в побутових цілях (домашніх умовах), родиною згідно інструкції з експлуатації.

Гарантійні зобов'язання виконуються тільки при пред'явленні правильно оформленого гарантійного талону. Гарантійний талон заповнюється на момент продажу та повинен містити таку інформацію: модель та серійний номер приладу, дату продажу, назву та печатку торговельної організації, відомості про постачальника та, після встановлення і підключення приладу (якщо прилад потребує спеціального встановлення та підключення) - відомості, про встановлення. гарантійні зобов'язання не виконуються у разі

- відсутності правильно оформленого гарантійного талону; - виявлення виправлень в заповненні гарантійного талону;
- неможливості ідентифікувати прилад;
- порушення споживачем правил користування, транспортування, підключення та зберігання приладу;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідини, домашніх тварин, комах або гризунів;
- виявлення факту втручання у конструкцію виробу осіб, що не мають на це відповідного дозволу виробника;
- виявлення пошкодження приладу, спричинених нестабільністю електромережі, газопроводу, мережі водопостачання та каналізації, норми функціонування яких не відповідають встановленим українським стандартам; суттєвим негативним впливом навколишнього середовища (блискавка, пожежа, повінь), що не піддаються контролю з боку виробника, а також недбалим користуванням приладом;
- якщо висунуті споживачем претензії щодо функціональних характеристик приладу є необґрунтованими, тому що наявні функціональні характеристики відповідають тим, які заявлені заводом-виробником;

- якщо споживач висуває вимоги до частин приладів, які з часом зношуються: жирові та вугільні фільтри для витяжки, батарейки, акумулятори тощо, а також до частин приладу, які легко б'ються: скло, пластмаса, лампи;

- якщо споживач висуває вимоги на такі види робіт, які він згідно інструкції з експлуатації може виконувати самостійно, наприклад: звичайний догляд за приладами, чистка кавоварок та кавомашин, видалення накипу, тощо;

- виявлення хімічних, механічних та термічних пошкоджень на скляних, пластмасових та емальованих частинах приладів.

Вимоги, які споживач може висунути до продавця або виробника приладу, визначаються чинним законодавством України.

Права, які надані споживачеві згідно зі статтею 8 Закону України «Про захист прав споживачів», при виявленні істотних недоліків виконуються тільки у разі підтвердження цих недоліків уповноваженими сервісними центрами. Всі прилади повинні бути обов'язково заземлені. Незаземлені прилади є потенційно небезпечними. Виробник не несе відповідальності за шкоду, завдану здоров'ю і майну споживача, якщо вона викликана недотриманням норм встановлення і підключення приладу.

Помилковим є виклик, коли споживач вважає прилад несправним в той час, коли йдеться про заходи, які споживач може виконати самостійно та про що зазначено в інструкції наприклад: перевірка наявності напруги в мережі, подача води в прилад, прочистка стоку води, тощо. Транспортні витрати, послуги з підключення, встановлення та запуску приладу сплачуються споживачем, якщо інше не передбачено умовами продажу приладу торговельною організацією. Для встановлення і підключення придбаної побутової техніки Ви можете скористатися послугами спеціалістів найближчого уповноваженого сервісного центру. Ви можете також скористатися послугами продавця або будь-яких інших кваліфікованих спеціалістів. Однак виробник та торговельна організація не несе гарантійних зобов'язань та відповідальності в тому випадку, якщо прилад вийшов з ладу або були завдані збитки внаслідок його неправильного встановлення та підключення до мереж.

Заповнення розділу «Відомості про встановлення» є обов'язковим та дозволить визначити винуватця у випадку виходу приладу з ладу або заподіяння шкоди

Все обладнання має бути обов'язково заземлено. Незаземлене обладнання є потенційно небезпечним. Виробник не несе відповідальності за шкоду здоров'ю та власності, якщо вона заподіяна недотриманням норм встановлення.

Виріб отримав, комплектність перевірена, з умовами гарантії ознайомлений

ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ: 0 (800) 212 058

ДАТА РЕМОНТУ		
ПІДПИС МАЙСТРА		
ДАТА РЕМОНТУ		
ПІДПИС МАЙСТРА		

Household Use only.
Read this instruction manual carefully before using.

ABOUT THESE INSTRUCTIONS

This hair dryer is equipped with safety devices. However, carefully read the safety information and only use the hair dryer as described in these instructions so that no injuries nor damage occur unintentionally. Keep these instructions safe for later reference. On passing on the hair dryer, these instructions should be passed on with it.

These instructions will make you familiar with your hair dryer and simplify its operation.

INTENDED USE

- This ionic hair dryer is only approved for private use and not for commercial purposes.
- The appliance is only intended for drying and styling natural hair. It should not be used with artificial hair.
- The guarantee becomes void if the appliance is used for any other purpose.
- The appliances are intended used for household and indoor use only

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before use.
- After use, store the hair dryer in a safe place well away from the reach of children.

Note when unpacking the appliance:

DANGER for children.

Danger to life through suffocation!

- Keep the packaging material away from children

To prevent a life-threatening electrical shock:

-  Do not use the appliance in the vicinity of filled baths washbasins or other containers filled with liquids.
- Never immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not use the appliance while taking a bath.
- Water and other liquids represent a danger. If the appliance falls into water, pull out the mains plug immediately.
- Do not reach into the water!
- Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Pull the mains plug from the socket,

- When a disturbance occurs,
- Before you clean the appliance,
- If you will not be using the appliance for a longer period,
- After each use.
- As additional protection the installation of a residual-current protective device (RCD) with a rated trip current of no more than 30 mA in the electrical circuit is recommended. Ask advice about this from your electrician.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Have the installation carried out only by an electrical specialist.
- Make sure that the cable is not pinched in cupboard doors or pulled over hot surfaces. Otherwise the cable insulation may become damaged.

The following should be noted to avoid injuries:

- Never cover the fan or air inlet ⑤. Ensure that the air inlet remains free from fluff and hairs. **Danger of fire!**
- Keep jewellery chains away from the air inlet so that they are not drawn into the appliance.
- The cable must not be twisted, pulled, kinked or wound around the dryer. If the cable is twisted, untwist it before use.
- Regularly check the appliance and above all the cable for defective and porous locations.
- Only use the appliance when the appliance, cable and plug show no sign of damage. Never use a defective appliance.
- Never try to repair a defective appliance yourself.
- If the appliance or connecting lead is damaged or defective, then it must be replaced by our Service Center or authorized specialist personnel in order to avoid hazards.

BE CAREFUL!

- **Danger of burning!** The air outlet of attachments can become very hot. Do not touch them during operation. Allow styling concentrator or diffuser to first cool before changing them
- **Danger of fire** due to high temperatures. Do not use on artificial hair.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

The following should be noted to ensure trouble-free operation:

- Only operate the appliance according to the details on the name-plate.
- Do not subject the hair dryer to temperatures below -10° and above + 40°.
- Thoroughly clean the appliance after each use.
- **This device is not intended to be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for safety or receive instructions from that person on how the device to be used.**

Speed settings ③

- 0** = OFF
1 = normal
2 = fast

Heat settings ②

- 1** = cool
2 = warm
3 = hot

Cool shot button ①

- IN** = cool
OUT = hot

OPERATION

Risk of electrical shock!

Never touch hair dryer with wet hands when connecting it to the electrical mains or during mains operation!

Overheat protection!

Should the appliance overheat, i.e. due to blockage of air intakes, the appliance will switch itself off automatically. Please switch off the appliance entirely and let it cool for about 6 to 15 minutes. Once cooled down, the appliance can be used again.

Allow the appliance to run for approx. 3-5 minutes before using it for the first time. During this time a slight odour may arise due to the manufacturing process. This is harmless and only occurs when first used.

COOL SHOT FUNCTION: Use this function to make your hair more flexible and shape it as you want. This function will strengthen the shape you gave to your hair when styling it.

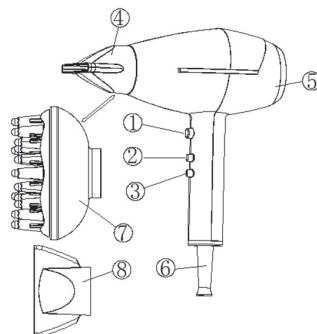
WITH CONCENTRATOR : The concentrator attaches easily onto the barrel of your dryer and allows you to direct the airflow on a small section of hair at a time as you style and shape hair with a vent brush or comb. You can also build body and fullness into fine, thin hair by directing the airflow against the natural growth of the hair.

- After washing, dry the hair well with a hand or bath towel.
- Set power switch ③ in position "0" and switch ② first to lowest position.
- Unroll cable and insert the plug into an easily accessible socket 220V~
- Set power switch ③ to position "1"(normal speed) or "2"(fast speed).
- Set switch ② to position 1 (cool), 2 (medium) or 3 (hot) to select appropriate heat setting dependent upon hair dampness and luxuriance.

Tip: Level 1 for thin or short hair;

Level 2 with longer or thicker hair and blow-waves, for a better and long lasting styling result.

- Attach styling concentrator ④ or ⑧ onto the appliance for styling hair waves or curls.
- Attach diffuser ⑦ for gentle drying and more volume due to its extensive air discharge.
- Finally press switch ① to cool your hair gently and fix the styling.
- Set power switch ③ back to position "0".
- Unplug appliance from the mains.
- Let appliance cool down for 10 to 15 minutes.



CLEANING, CARE, STORAGE

Danger of death due to electrical shock!

Withdraw the mains plug from the socket before you clean the appliance.



- Never place the appliance into water or any other liquid for cleaning purposes.
- This hair dryer is maintenance-free.
- No lubrication of moving parts is required.

- Please keep the appliance clean for proper operation.
- Clean the case with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any aggressive cleaning agents, because they may attack the surface.
- Remove the hair filter ⑤ for regular cleaning. Remove dirt by light tapping or brushing it out of the sieve; replace the clean hair filter correctly on the hair dryer.

STORAGE:

- Out of the reach of children
- In a safe and dry place
- Using the hanging loop ⑥ at the cord or storing the appliance away.

TECHNICAL DATA

Mains voltage: 220V-240V~

Frequency: 50/60Hz

Power: 2300W

Class of protection: II

Ambient conditions: only approved for indoor use

Perm.ambient temperature: -10°C to +40°C

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer business name: TESLA/COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD

Manufacturer address: BULEVAR ZORANA ĐINĐIĆA 125i, 11000 BEOGRAD

WE, MANUFACTURER OF BELOW DESCRIBED PRODUCTS, HEREBY DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCTS TO WHICH THIS DECLARATION RELATES:

product description:

Brand	Model	Type of products
TESLA	DRH300BPA	Electric Hair Dryers

ARE IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS AND LEGISLATIVE ACTS:

Harmonized standard	Legislative act
<i>EN IEC 55014-1:2021</i> <i>EN IEC 55014-2:2021</i> <i>EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021</i> <i>EN 61000-3-3:2013/A2:2021</i>	<i>Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU</i>
<i>EN 60335-2-23:2003/A2:2015</i> <i>EN 60335-1:2012/A15:2021</i> <i>EN 62233:2008</i>	<i>Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU</i>
<i>IEC 62321-3-1:2013</i> <i>IEC 62321-4:2013+A1:2017</i> <i>IEC 62321-5:2013</i> <i>IEC 62321-6:2015</i> <i>IEC 62321-7-1:2015</i> <i>IEC 62321-7-2:2017</i> <i>IEC 62321-8:2017</i>	<i>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65/EU with its Amendments 2015/863/EU</i>

Information on authorized representative in the EU who has a written mandate from the above stated manufacturer to act on its behalf in carrying out certain tasks required in the applicable Union harmonization legislation including tasks specified under Article 4 of Regulation (EU) 2019/1020:

Business name of representative in EU:Address of representative in EU:E-mail address of representative in EU:Place and date of issue: Belgrade, 05.11.2024.Signed for and on behalf of manufacturer:

Comtrade Distribucija d.o.o.

Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, Slovenia

office@tesla.info

(Signature and stamp)

Name of authorized person:

Function of authorized person:

Nebojša Lozo

General manager

TESLA

tesla.info

